

**Европейская конвенция о трансграничном телевидении ***

Страсбург, 5 мая 1989 года

Приложение - Арбитраж

Неофициальный перевод

-
- 1 О требовании обращения в арбитраж необходимо давать уведомление Генеральному Секретарю Совета Европы. В нем указываются наименование другой стороны в споре и предмет спора. Генеральный Секретарь пересылает полученную таким образом информацию всем участникам настоящей Конвенции.
 - 2 В случае спора между двумя участниками, один из которых является Государством - членом Европейского Экономического Сообщества, поскольку последнее само является участником, требование об обращении в арбитраж должно быть адресовано как Государству – члену Сообщества, так и Сообществу, которые совместно уведомляют Генерального Секретаря в течение одного месяца после получения такого требования о том, кто станет стороной в споре: Государство - член Сообщества или Сообщество либо совместно Государство - член Сообщества и Сообщество. При отсутствии такого уведомления в течение вышеуказанного срока Государство - член Сообщества и Сообщество считаются одной стороной в споре в целях применения положений, регулирующих формирование состава арбитража и порядок арбитражного разбирательства. В случае, если Государство - член Сообщества и Сообщество совместно объявляют себя стороной в споре, применяются те же правила. В случаях, предусмотренных в этом пункте, установленный в параграфе 4 срок в один месяц продлевается в дальнейшем до двух месяцев.
 - 3 В состав арбитражного суда входят три арбитра: по одному от каждой из сторон, назначенные таким образом два арбитра выбирают с общего согласия третьего арбитра, который становится председателем арбитражного суда. Он не должен быть гражданином ни одной из сторон в споре, иметь постоянное местожительство на территории любой из этих сторон, работать по найму для какой-либо из них и не должен иметь никакого отношения ни в каком качестве к данному делу.
 - 4 Если одна из сторон не назначает арбитра в течение одного месяца после направления Генеральным Секретарем Совета Европы уведомления, содержащем требование о назначении арбитра, он назначается по требованию другой стороны председателем Европейского Суда по правам человека в течение следующего месяца. Если председатель Суда не может этого сделать или является гражданином одной из сторон в споре, то такое назначение производится Вице-председателем Суда или старшим по возрасту судьей-членом Суда, который находится на месте и не является гражданином одной из сторон в споре. Если в течение одного месяца после назначения второго арбитра председатель арбитражного суда не будет назначен, то применяется та же процедура.
 - 5 Положения параграфов 3 и 4, в зависимости от случая, применяются в целях заполнения любой вакансии.

- 6 Две или более стороны, которые с общего согласия устанавливают свой общий интерес, назначают арбитра совместно.
- 7 Стороны в споре и Постоянный Комитет обеспечивают арбитражный суд всеми средствами обслуживания, необходимыми для эффективного проведения арбитражного разбирательства.
- 8 Арбитражный суд принимает свои собственные Правила процедуры. Решения принимаются большинством голосов членов суда. Арбитражное решение является окончательным и обязательным для обеих сторон.
- 9 Решение арбитражного суда передается Генеральному Секретарю Совета Европы, который рассылает его всем участникам настоящей Конвенции.
- 10 Каждая из сторон в споре оплачивает расходы назначенного ею арбитра; стороны оплачивают в равных долях расходы другого арбитра, а также все расходы на проведение арбитража.